

TULEAN Dispatch DAILY

Vol. 5 No. 97

Newell, California

Tuesday, July 13, 1943

NEW TRAINING PROGRAM SET

A new training program financed by the Federal government is now being undertaken for boys who are interested in the following subjects: machine operator, acetylene welding, arc welding, aircraft riveting, sheet metal layout, structural sheet metal, radio repair work for the U.S. signal corps.

All persons interested in the above training are requested to go to the Placement for further details.

TO ASK FOR REVISION

An assembly composed of block representatives unanimously decided on July 10 to send a petition to Dillon S. Myer, national WRA director, requesting revision or withdrawal of supplement No. 2 to Administrative Instruction No. 34, which sets certain eligibility requirements on persons qualified for elective or appointive office in an evacuee community government, it was announced.

The assembly elected a committee of seven men to draft the petition.

"MEN VS WOMEN" FORUM TONIGHT

Tonight from 8 p. m. at the outdoor stage, six determined men and women will clash in the forum, "Men vs. Women." As everyone realizes much can be said on that topic, and it probably will be said tonight.

APPOINTED PERSONNEL CANNOT BE REMOVED VIA PETITIONS

Colonists are advised that the drawing up or signing of petitions to remove from office members of the appointed personnel is to no avail.

Members of the appointed personnel are civil service appointees and must have had the necessary experience and

the qualifications to have been appointed to the job they hold. Whether they are liked or disliked depends, to a large extent, on personality, methods of dealing with evacuees, etc. They can only be removed from office for inefficiency or other reasons by

the Civil Service Commission or WRA officials.

This does not mean that colonists do not have the right to complain to the proper authority about members of the appointed personnel, by doing so, some misunderstandings or prejudices might be overcome; but petitions to remove Civil Service employees from their jobs will not be taken into consideration by the Project Director.

ENROLLMENT OPENED FOR NEW NURSERY QUARTER

Enrollment of children from two to five years of age is now open in the Nursery Schools for the new quarter. Parents wishing to enroll their children are urged to register them at any of the eight nursery schools, 3217, 2917, 4915,

7104, 1117, 1417, 4417 or 5808.

Because the weather is getting warmer, classes will begin from 8:30 a.m. and will close at 4:30 p.m. Some of the subjects the schools will offer are created plays, stories, singing and rhythm.

Red Cross Officials Visit

Miss Olivia Peterson, asst. director of nursing from the national headquarters of American Red Cross in Washington, D.C., and Miss

Gladys Badger, director of nursing in the Pacific area, were in the Project Monday in the interest of local Red Cross activities.

RELEASED FROM CAMP

Mr. Roy Teruyo, formerly of Portland, Oregon, has been released from the Crystal City, Texas internment camp and has joined his family at 1407-A.

Miss Peterson expressed her desire to see the work of the Red Cross expanded in the relocation centers. She said that no discriminatory measure is practiced in providing assistance to the Japanese evacuees.

PURCHASE THRU CO-OP

It is suggested by Project Director Harvey M. Coverley that if a colonist or a group of colonists wish to make large scale purchases of particular commodities that these purchases be made through the local Co-op.

When supplies are purchased by people not associated with the Co-operative, it tends to create maldistribution and also it often makes it impossible for the Co-op to obtain these commodities for several days at a time.

The Co-op has asked its suppliers to sell only to Co-operative representatives such standard commodities as ice cream, soda pop, bakery goods, etc.

VICTORY HOP BID DEADLINE

All unclaimed reserved bids for 36 Victory Hop will be cancelled after Wednesday, July 14.

Arguing the finer points of the men and trying to tell what's wrong with the women will be Mr. Corky Kawasaki, Mr. Harry Mayeda, and Mr. Jobo Nakamura.

Attempting to do visa-versa will be Mrs. Sada Murayama,

Miss Jean Mori, and Miss Masako Tsujikawa.

It is reported that both "teams" are using the motto, "A Good Offense Is A Good Defense," and so anything can happen.

Everyone is invited to attend.

Advisory Committee Gives Advice To Those Relocating

"The following reports on actual conditions in the Midwest were prepared by Advisory Committee for Evacuees with the aid of the American Baptist Home Mission Society and the American Friends Service Committee. It is based on personal experience of evacuees relocated in that area.)

After a year in a relocation camp, it takes some adjustment to return to the normalcy of outside living. This adjustment can be helped if Counselors will encourage evacuees, particularly those from western camps, to shed California notions of prejudice and discrimination.

For instance, a common question of the new arrival is: "Will it be all right to go into any restaurant to eat? They won't refuse to serve me, will they?"

The answer is: "Of course not; go right ahead; go into any restaurant and sit down. Nobody will notice you in particular unless you invite it; you'll be served." Hundreds of evacuees in Chicago have had no trouble; they anticipate none.

Evacuees should be encouraged not to expect prejudice and discrimination. You just don't expect it; if you run into it, you are surprised but not disturbed. It happens to be the exception, not the rule. (Too many evacuees expect discrimination, and, when it doesn't occur, which is almost always the case, they are pleased.)

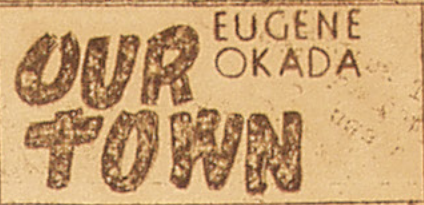
Many evacuees coming eastward say they have been reading nothing but Far West coast newspapers in camp. Their whole outlook on relocation has been influenced by race-conscious editorials, cartoons, news items--all playing on the "Jap is a Jap" and "Take away their citizenship" themes.

Such sentiment does not prevail in the Midwest and East.

Evacuees are learning that Midwesterners are not race-conscious toward evacuees, if the evacuees themselves are not race-conscious.

This does not mean that evacuees have encountered no unpleasant incidents in the Midwest and East. In the midst of war, this would be almost too much to expect. There have been some. But every difficulty to date has been ironed out.

(To Be Continued Tomorrow)



Segregation has ...become a reality after much controversy. It is said that this has been brought about by public pressure, including Japanese-Americans themselves. According to advance reports, one of the centers will be emptied for the disloyal group. Which one, nobody knows.

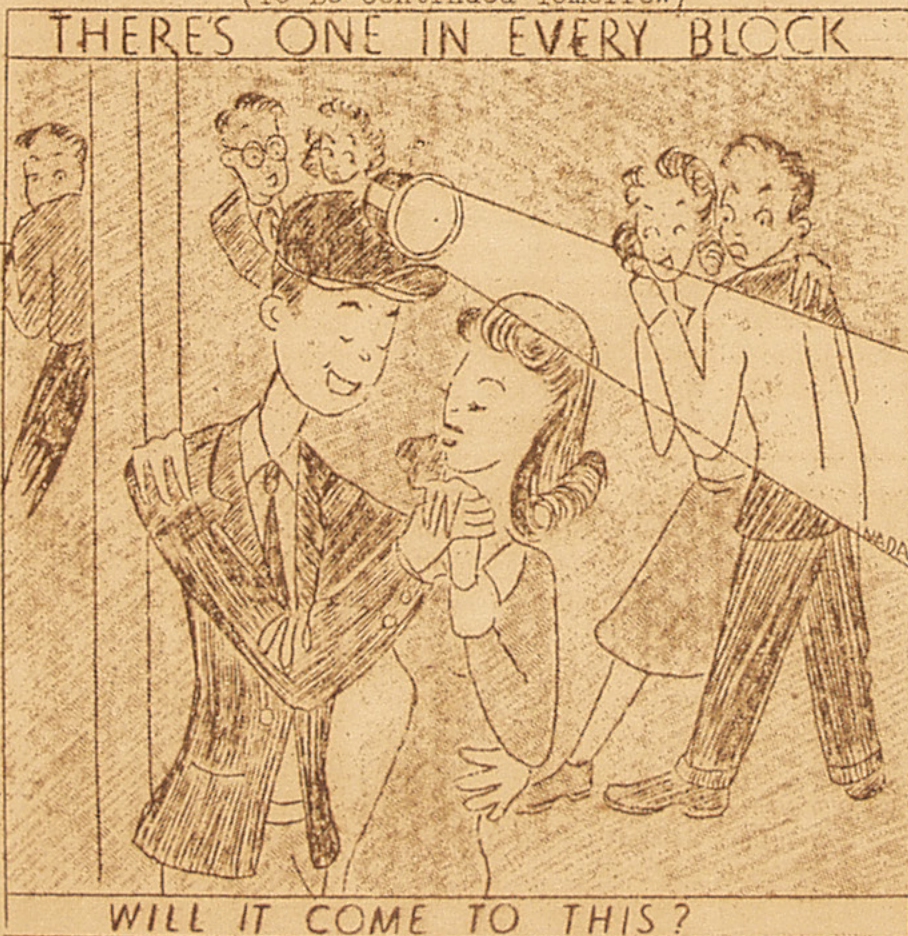
First to be set apart will be the repatriates. Then, after individual hearings, will go the "No-No" persons, those with known unfavorable records with the U. S. Government and also those who did not register. The movement is expected to take place about September 1.

Great hardships will be caused. A great number of families will be split up because of divergent answers (registration). What will happen in cases where parents did not register and whose children are underaged, but loyal? Are all persons, except repatriates, entitled to a hearing? What about the repatriates who withdrew their request? These and many other questions are still to be answered. Only time will tell.

Let us not get emotionally excited and jump into wrong conclusions as before. We've regretted our actions once; let us not have causes for regrets again. Keep calm and, by all means, think clearly.

The largest ...single project high school, Tri-State High, will graduate 397 seniors this Friday, 16th. In colorful blue and gold gowns, the first graduates will receive their sheepskins at the new school auditorium, now rapidly approaching completion.

The seniors have chosen for their motto, "Today we follow; Tomorrow we lead." But already they have done a masterful job of leadership by making Tri-State High School a first class institution. Good luck, seniors.



MEN RELEASED FROM INTERNMENT

Parolees who have been released from Santa Fe, Mexico, internment camp arrived in this Project to join their families on July 3. They are as follows: Mr. Kenhichi Okazaki, #4903-E formerly from Tacoma, Washington; Mr. Masao Itano, #3404-B, formerly from Sacramento, Calif.; and Mr. Jutsuzo Nakamoto, #802-A, who was a former resident of San Francisco, Calif.

VITAL STATISTICS

BIRTH: To Henry & Florence Shiohama, 2119-D, a baby girl on July 8, 5:06 p.m.

BIRTH: To Isao & Kazue Takano, 5806-B, a baby boy on July 8, 3:05 a.m.

BIRTH: To Hisato & Kazue Enkoji, 3305-B, a baby boy on July 8, 3:40 a.m.

BIRTH: To George & Asaye Mukai, 6815-E, a baby girl on July 12, 8:50 a.m.

BIRTH: To Wataru & Shizuko Makiyama, 7306-E, a baby girl on July 12, 3:21 a.m.

LAST RITES FOR KIKENYOYAMA

Kinosuke Ikenoyama, age 60, of 906-AB, passed away July 11, Sunday. He is survived by his wife, Yasuko, and six children, Fred, Mieko, Kiyoko, Hi-ao, George and Kiichi.

Otsuya will be held July 14, Wednesday, 2:30 p.m. at 808. Funeral services will take place on the following day, Thursday, 2 p.m., at 808.

CALENDAR OF EVENTS

- July 13--Forum "Men vs. Women" at outdoor stage from 8 p.m.
- July 14--Bon Odori practice at outdoor stage from 7:30 p.m.
- July 15--Japanese record concert (Ward 2) at #2908 from 8 p.m.
- July 15--TSO social at #2008 from 7:30 p.m.
- July 15--High School Graduation program at new auditorium from 6:45 p.m.
- July 16--High School Graduation at new auditorium from 7 p.m.
- July 16--Bon Odori practice at outdoor stage from 7:30 p.m.
- July 17-18--Bon Odori at outdoor stage from 6:30 p.m.
- July 18--Sunday record concert at #2620 from 8:45 p.m.

ELMER SHIRRELL REPORTS

CONDITIONS IN MIDWESTERN STATES FOR RELOCATING

If you are only interested in project wages, do not read further. If you are anxious to obtain private employment and at the same time enjoy freedom and security, consider the possibility of working on a mid-west farm.

The four states, Indiana, Illinois, Minnesota and Wisconsin, have many kinds of agricultural opportunities. The crops grown vary from cotton in extreme southern Illinois to cool season crops farther north. Field grains grown are corn, soy beans, oats, barley, rye, wheat, millet, and buckwheat. Vegetables grown include asparagus, beans, cabbage, carrots, cauliflower, celery, cucumbers, lettuce, onions, peas, radishes, rutabagas, spinach, sweet potatoes, tomatoes, and turnips. Fruits grown include apples, cranberries, peaches, pears and strawberries. The livestock most common in this area is poultry, beef and dairy cattle, hogs, sheep and horses.

We are close to great markets. Over sixty million people live in the area east of the Mississippi River and north of a line extending east from the southern tip of Illinois.

The soil is generally fertile in this area, but it varies from the northern to the southern part. Rainfall is adequate for most crops, drouths in this area are infrequent. There is not much irrigation used.

The growing season varies from 200 days in the southern part to approximately 110 days in northern Minnesota.

There is work to be done, and a definite shortage exists in the number of farm workers. Get a job and start working on a farm. You had better come out alone, later you can send for your family. After you have observed your new farming community for several months, then you can decide if you want to rent or buy a farm for the 1944 crop year. Others are making a living for themselves and families. You can do the same.

If you want to get back to farming on the "outside" keep in touch with the Placement Office who has several good offers on file.

Mr. Elmer L. Sherrill, relocation supervisor
Chicago Office

RADIO WANTED

WANTED: A radio or a radio-phonograph combination by Ed Ritter at 121-1.

ORDERS TAKEN FOR Y.B.A. PICTURES

Full-sized proof of the YPA Conference picture has arrived and can be seen at the Recreation Department through Molly Nakamura. Orders will be taken until Friday afternoon by Miss Nakamura at #1808. Thereafter, pictures may be had, but at \$1.50 plus tax.

AT PLACEMENT

...A stenographer wanted for Dr. Francis.

FOR SALE: 4 new size 14 dresses recently purchased from Best's Apparel, Inc. of Seattle, Wash. 3 are 2-piece dresses. Contact Fudge Fujii, 16-06-D.

SPORTS

TULEAN DISPATCH
Tuesday, July 13, 1943

Page 4

Sportraits

KAYO

HILLMEN, WAREHOUSE & OKOLE HOUSE ON WINS

MURAOKA STRIKES OUT 16 NORTHERNERS

With southpaw Spike Muraoka hurling a sixteen strike-out game, the Warehouse whitewashed the Northwest 6-0, in a league opener.

From the third inning the game turned out to be one sided as the Northwest boys could not retaliate on Muraoka's deliveries and topped it off with eight errors.

Batting honors went to Ishikawa and Sorakubo of the Warehouse and Watana-be of the Northwest.

The batteries were: Warehouse--Muraoka and Sorakubo; North-Uyeno, Terashima, N. Morimoto and J. Watanabe.

BOX SCORE

	H	R
Ware.-	0 0 2 3 0 0 1 0	8 5
North.-	0 0 0 0 0 0 0 0	3 0

RIVERSIDE BEATEN 4-2

The strong Hillmen nine claimed their first league win against the Riverside to the tune of 4-2.

With one run scored in the second and the fifth frame, Riverside could not seem to catch on George Goto's smooth hurling.

Enkoji and S. Horio slammed three baggers for the Hillmen with team mates F. Horio, Okusako and R. Horio hitting doubles.

The batteries were: Hillmen--Goto and Yoshimoto; Riverside--Honda, Kashiwada and Yasui.

BOX SCORE

	H	R
R--	0 1 0 0 1 0 0 0	3 2
H--	0 0 1 0 0 1 1 1	0 4

PEACH BOWL LOSES

The Okole House nine took a 9-7 win over Marysville last Sunday in an initial league opener.

The game started off with a bang with the Okole boys blasting Nakao off the mound with five runs in the first inning. Pitcher Nakao was relieved by Itani to stem the rally.

However, the determined Marysville came back in the third to touch off

Fujii's deliveries with four runs. Mayeda was called on the pitching post at this time to relieve Fujii.

Okole House scored again in the eighth and the ninth cantos with two runs respectively which spelled defeat for the Peach Bowl nine.

The big stickers for the day were M. Hada and J. Hayashida for the winners, and John Nakao for the loser.

The batteries were: Okole House--Fujii, Mayeda and Hayashida; Marysville--Nakao, Itani, Okamoto and Yamamoto.

BOX SCORE

	H	R
M.---	0 0 4 0 0 0 0 3	7 7
O.H.--	5 0 0 0 0 0 2 2	12 9

GIRLS' AMERICAN LEAGUE STANDINGS

The Girls' American Softball League top honors will be fought between 67 High-Liners and Block 25.

AMERICAN LEAGUE

	W	L	PCT.
Block 25	7	1	.875
67 Hi-Liners	7	1	.875
Sockettes	6	2	.750
Dusters	5	3	.622
Suburbaners	5	3	.622
Country Club	3	4	.428
Avalons	2	5	.285
Block 26	1	7	.125
Block 71	0	8	.000

BLOCK 25 AND 67 HI-LINERS TO BATTLE FOR AMERICAN HONORS

Finals for the Girls' American Softball League will be played between the 67 Hi-Liners and Block 25 on Wednesday, July 14, at diamond 12-13 from 7 p.m. Both teams have been defeated once and will vie for the top honor.

Block 25 team stands

IT APPEARS THAT THE...

...Girls American League will be finished soon and with its conclusion, another big softball series is in the offing as the title winners will clash for city honors.

Block 41 had the National crown sewed up weeks ago.

SPEAKING OF THE GIRLS...

...leagues reminds us that the two all-star squads who battled on the Fourth of July were awarded fine sweat shirts by the Recreation Department. This is the first time that such things have been given to any team.

TULE LAKE BARBELL TEAM...

...which twice defeated Klamath Falls is now very smartly clad. The members of the club are sporting satin jackets of yellow and dark blue.

We can say that they look plenty sharp.

A MEETING WAS HELD...

...Monday night by all hardball managers to decide whether or not they should okay the idea of having another outside team come into the Project to play. If the plan goes through, complete details will be announced tomorrow.

It was rumored that a team from Bend, Oregon was being considered. If this is true, then the residents are going to see some high class action. The Bend team has an impressive record this season and included in their roster is a brother of Joe Gordon, second baseman for the New York Yankees.

out as the favored team boasting the title of 1942 Girls' Softball Champions. However, the 67 Hi-Liners are not to be underestimated.

Plenty of excitement is anticipated from pitchers Shuiko Kiyokawa of the Liners and Mabel Matsumoto of Block 25.

七月十三日 火曜日

鶴嶺湖事報

第四十七号

所得納税計畫實施

七月以降最近議院

にて制定せる法案に

基き(ペー・アズ・ニュー・ゴ)

大多數の被雇傭者は

聯邦政府に所得税を

納入せねばならぬ。

各週毎に受ける報酬

は對し雇傭者は個人

及び從屬者の免脱の

給與額を差引きて後

二割を控除する者ト

す。

報酬に對する減少

額の支配を受けない

者は左の如し。

① 独身者にして週給

十二弗の者

② 既婚者にして夫或

は妻が合計給與額

は聯邦政府十九百四

一週二十四弗を要求

する場合。

尚從屬者にして週

給十二弗の收入ある者

は除外とす。

農園就働者にして

個人の家屋に家畜

奉公の名目の下に働

く者へは報酬控除額

の支配を受けない云

す。

若しは所得税を支拂

ふ事になる。所得税

登録を要求される。

ペー・アズ・ニュー・ゴに

基準する國家の被

雇傭者所得納税の

決議案に對し議會

は聯邦政府十九百四

十一年度所得税(五

十弗或はそれ以下)に

對し充分な宥免を

投票決議してある。五

十弗以上の政府所得

税に就ては一九四二

年及び四三年度は七

割五分の宥免を與へ

てある。

残餘の四分は二回

に渡つて一九四四年

年度にはその二回賦

拂金を許してある。

一九四二年度の所得

税は三月十五日及び

六月十五日に支拂ふ

を實施せられてある。

本年の所得税は一

九四三年度に掛けて

ある。

要求に依つて雇傭

主は正則的に各支拂

日に月給袋より天

引する事に依り系

統的にして且つ整理

的に出来得る範圍

に於て彼等のタキス

に對する義務を履行

する方針を採用した

各個人は過去同様

所得税のステートメ

ントを提出せねばな

らぬ。

所得税買控が雇

主に依り差引かれた

金額を超過する場合

追而支拂を要す。

就此の被雇傭者に

してもこの報酬が支

拂見合せを免除許可

されてあるにあらざ

る限り現在被雇傭

中ならは七月一日以

前に免脱證をその

雇傭主に提出しおか

ねばならぬ。其の後

年度他には雇傭する

場合は婚姻關係從

屬者數其他の條件

を所得納税提出の際

所得額特別除外考

慮に關聯して該免

除証をやはり雇傭

主に提出を要す。又

夫婦共稼ならは孰

れが家庭主なるかを

明かに指示し、リタ

ーズを各自の要求を

以つて差引するや否

や陳述しておかぬ

らぬ。

茲令下各自の昨年

度インカム或は本年

度同合せあり度し。

加州住友銀行預金者へ

要求手續は尚不備多し

先日の記事通りサ

クラメント住友銀

行に對し要求権ある

方は早速英文で申込

書を提出され度し。

當銀行管理者の談

は依れば或る人々は

全然申込み差出し

てゐない。前にさう

した人々も此の所内

の現任所の屋敷を清

ましてゐない。

當銀行の宛名は四

。若エル街樓面都

市なるに依り連やか

に要合せられ度し。債

疑者は當所法律相談

度収入を算は九月十

五日以前に據算税

申告に書入れ提出し

おかねばならぬ。より

詳細のニュー・タキス

法を知り度い方は

當所法律事務所へ

同合せあり度し。

所内仕事

農園は男子十二名

女子五十名至急募

集職業斡所まで。

男の心

空の勇士

EXPLANATION

1. Income tax plan
2. To Sumitomo depositors
3. Japanese records night
4. Help wanted

浪花節、父吸る

小金井小次郎

其の他

ワカナ女教師

進軍の歌

上海航路

其の他

（八枚物）

- EXPLANATION
1. Production declines at the poultry farm in WAACS
 2. First misel girl in Sewing classes
 3. Co-op news
 4. Living contest
 5. Make medicine with rat-tle snakes
 6. Cars wanted
 7. Outside job

1. Production declines at the poultry farm in WAACS
 2. First misel girl in Sewing classes
 3. Co-op news
 4. Living contest
 5. Make medicine with rat-tle snakes
 6. Cars wanted
 7. Outside job

水産部 水産部は、水産物の生産を促進するため、水産物の生産者を支援する。水産物の生産者は、水産物の生産を促進するために、水産物の生産者を支援する。水産物の生産者は、水産物の生産を促進するために、水産物の生産者を支援する。

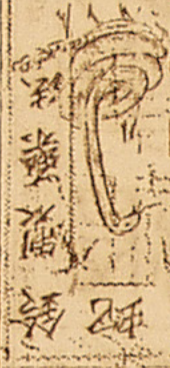
水産部は、水産物の生産を促進するために、水産物の生産者を支援する。水産物の生産者は、水産物の生産を促進するために、水産物の生産者を支援する。水産物の生産者は、水産物の生産を促進するために、水産物の生産者を支援する。

水産部は、水産物の生産を促進するために、水産物の生産者を支援する。水産物の生産者は、水産物の生産を促進するために、水産物の生産者を支援する。水産物の生産者は、水産物の生産を促進するために、水産物の生産者を支援する。

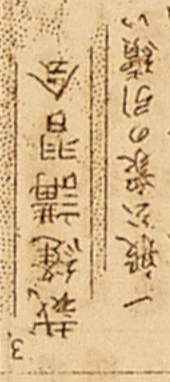
水産部は、水産物の生産を促進するために、水産物の生産者を支援する。水産物の生産者は、水産物の生産を促進するために、水産物の生産者を支援する。水産物の生産者は、水産物の生産を促進するために、水産物の生産者を支援する。

水産部は、水産物の生産を促進するために、水産物の生産者を支援する。水産物の生産者は、水産物の生産を促進するために、水産物の生産者を支援する。水産物の生産者は、水産物の生産を促進するために、水産物の生産者を支援する。

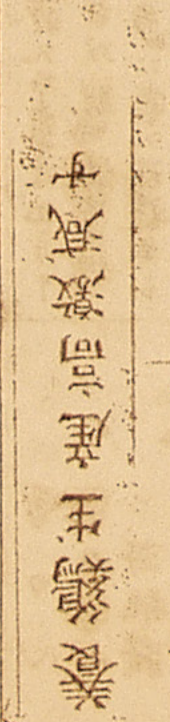
水産部は、水産物の生産を促進するために、水産物の生産者を支援する。水産物の生産者は、水産物の生産を促進するために、水産物の生産者を支援する。水産物の生産者は、水産物の生産を促進するために、水産物の生産者を支援する。



水産部 水産物の生産を促進するために、水産物の生産者を支援する。



水産部 水産物の生産を促進するために、水産物の生産者を支援する。



水産部 水産物の生産を促進するために、水産物の生産者を支援する。